

**ES****PISTOLA DE INFLADO**

Manual de instrucciones.

PT**PISTOLA DE INSUFLAÇÃO**

Manual de instruções.

EN**INFLATOR GUN**

Instruction manual.

FR**PISTOLET DE CONFIAGE**

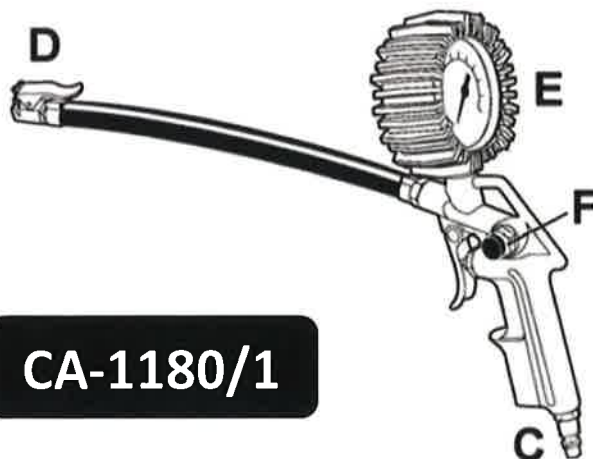
Manuel de L'utilisateur.

DE**AUFBLASPISTOLE**

Benutzerhandbuch.

IT**PISTOLET DI GONFIAGGIO**

Manuale di Istruzioni.

**CA-1180/1****DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD**

CEVIK, S.A., declara bajo su exclusiva responsabilidad que el Producto PISTOLA DE INFLADO, marca CEVIK PRO, ref. CA-1180/1, objeto de esta declaración, es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, Directiva de máquinas 2006/42/CE.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CEVIK, S.A., declara sob a sua exclusiva responsabilidade que o Produto PISTOLA DE INSUFLAÇÃO, marca CEVIK PRO, ref. CA-1180/1, objeto da esta declaração está conforme à legislação da harmonização da União, Diretiva de Máquinas 2006/42/CE.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

CEVIK, S.A., déclare sous sa responsabilité que le Produit PISTOLET DE CONFIAGE, marquea CEVIK PRO, ref. CA-1180/1, l'objet de cette déclaration, est conforme à la législation harmonisée de l'Union Européenne, Directive Machines 2006/42/CE.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

CEVIK, S.A. states under its exclusive responsibility that Product INFLATOR GUN, brand CEVIK PRO, ref. CA-1180/1, subject to this declaration is in accordance with the harmonized legislation of Union, Machinery directive 2006/42/EC.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CEVIK, S.A., erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Produkt AUFBLASPISTOLE, marke CEVIK PRO, ref. CA-1180/1, vorbehaltlich dieser Erklärung steht sie im Einklang mit den einschlägigen Rechtsvorschriften zur Harmonisierung der Union, Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

CEVIK, S.A., dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il Prodotto PISTOLET DI GONFIAGGIO, marca CEVIK PRO, ref. CA-1180/1, oggetto della presente dichiarazione, è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione, Direttiva macchine 2006/42/CE.




Alberto García Frutos
Director de Producto

1/9/2020

ES PISTOLA DE INFLADO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No dirigir nunca el aparato hacia uno mismo o hacia otras personas
- No usar los utensilios en modo impropio
- Desconectar siempre el aparato cuando no se utiliza
- Mantener el aparato alejado del alcance de los niños

USOS: INFLADO

MODO DE EMPLEO: Conectar la alimentación de aire comprimido al empalme C; conectar el pico D a la válvula de la rueda y controlar en el manómetro E el valor de la presión; apretar el gatillo para inflar, controlando el valor de la presión en el manómetro: si el valor es demasiado alto, llevar la presión al nivel correcto utilizando el pulsador F.

PRESIÓN ACONSEJADA: 6 bar

PT PISTOLA DE INSUFLAÇÃO

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Nunca apontar o utensílio contra si mesmo ou contra outras pessoas
- Não usar os utensílios de modo impróprio
- Desligar sempre o utensílio quando não está a ser utilizado
- Manter os utensílios fora do alcance das crianças

UTILIZAÇÃO: INSUFLAÇÃO

MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO: Ligar a alimentação de ar comprimido à ligação C; ligar o bico D à válvula do pneu e verificar no manómetro E o valor da pressão; carregar no gatilho para insuflar verificando o valor da pressão no manómetro: se esse valor for muito alto, carregar no botão F para levar a pressão ao nível correcto.

PRESSÃO ACONSELHADA: 6 bar

DE AUFBLASPISTOLE

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Geräte nie auf sich selbst oder andere Personen richten
- Die unsachgemäße Verwendung der Geräte vermeiden
- Die Geräte bei Nichtbenutzung immer ausstecken
- Die Geräte von Kindern fernhalten

EINSATZ MÖGLICH KEITEN: AUFBLASEN

BENUTZUNG: Die Druckluftleitung an Anschluss C anschließen. Die Tülle D an das Ventil des Rads anschließen und den Druck am Manometer E prüfen. Zum Aufblasen den Abzug drücken und den Druck am Manometer prüfen. Ist der Wert zu hoch, mit Taste F den Druck wieder korrekt einstellen.

EMPFOHLENER DRUCK: 6 bar

FR PISTOLET DE GONFIAGE

INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SECURITE

- Ne jamais pointer l'outil vers soi ou contre d'autres personnes
- Ne jamais utiliser les outils pour un usage différent de celui pour lequel ils sont conçus
- L'outil doit toujours être débranché lorsqu'il n'est pas utilisé
- Conserver les outils hors de la portée des enfants
- Max pression: 12 bar

UTILISATIONS: GONFLAGE

MISE EN OUVRE ET UTILISATION: Brancher l'alimentation d'air comprimé sur le raccord C; brancher le bec D sur la soupape de la roue et contrôler la valeur de la pression affichée sur le manomètre E; pour gonfler, appuyer sur la détente tout en contrôlant la valeur de la pression sur le manomètre: si cette valeur est trop élevée, agir sur le bouton de réglage F afin de ramener la pression à un niveau correct.

PRESSION CONSEILLÉE: 6 bar

EN INFLATING PISTOL

SAFETY NOTES

- Never aim the tool towards yourself or others
- Always use the tools for their intended use
- Always disconnect the tool when not in use
- Keep the tools away from children
- Max pressure: 12 bar

USE: INFLATION

METHOD OF USE: Connect the compressed air supply to fitting C. Connect the inflation fitting D to the valve of the wheel and check the pressure on gauge E. Press the trigger to inflate and keep checking the pressure on the gauge: if the pressure is too high, push button F to restore the correct pressure.

RECOMMENDED PRESSURE: 6 bar

IT PISTOLA DI GONFIAGGIO

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Mai dirigere l'utensile contro di se o altre persone
- Non usare l'utensile in modo improprio
- Scollegare sempre l'utensile quando non si utilizza
- Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini
- Pressione max 12 bar

UTILIZZO: GONFIAGGIO

MODALITA' OPERATIVE: Collegare l'alimentazione di aria compressa all'attacco C; collegare il beccuccio D alla valvola della ruota e controllare sul manometro E il valore della pressione; premere il grilletto per gonfiare controllando il valore sul manometro: se tale valore è troppo elevato, agire sul pulsante F per riportare la pressione al livello corretto.

PRESSIONE CONSIGLIATA: 6 bar